

لفظ اور معنی	ادد	الفاظ اور معنی	ادد	الفاظ اور معنی	لفظ اور معنی
وحد	واحد ایک ص (۱) وحید اکیلا	اَوْسَعُ فَرَاخُ كَرْنَا مَقْرَرْنَا كَرْنَا	وسق	وَسَقٌ - اسْتَسَقَ اَكْثَرًا كَرْنَا - هَوْنَا	وَحْشٌ وَوَحْشٌ جُورِي
وحش	وحش وحوش چوپائے	وَسَلٌ وَسَيْلَةٌ ذَرِيْعَةٌ	وسد	وَسَدٌ وَوَسْدٌ اَشْرَانٌ لَكْنَا - تَوَقَّفْنَا مَجِيْنَانَا	وَدِي وَوَدِي
وحدی	اَوْحَى دَلٌ مِيْنُ بَاتٌ ذُلَانَا	وَسَنٌ وَسِنَّةٌ اَوْسَمَةٌ	وسن	وَسَنٌ وَسِنٌّ اَوْسَمَةٌ	وَدَعٌ وَوَدَعٌ جُورِي
وَدَ	وَدَّ اَرْزُوكَرْنَا يَسْنَدُ كَرْنَا	وَسَوِيٌّ وَسَوِيٌّ دَلٌ مِيْنُ بَاتٍ ذُلَانَا	وسوی	وَسَوِيٌّ وَسَوِيٌّ دَلٌ مِيْنُ بَاتٍ ذُلَانَا	وَدَعٌ وَوَدَعٌ سَمِيْرُوكَرْنَا
وَادَ	وَادَّ جَمْتُ كَرْنَا (وَدَّ بَتٌ مَن)	وَشِيٌّ شَيْئَةٌ دَاغٌ	وشی	وَشِيٌّ شَيْئَةٌ دَاغٌ	وَدَقٌ وَوَدَقٌ بَارَشٌ
ودع	وَدَعَ وَوَدَعَ جُورِي	وَصَبٌ وَوَصَبٌ هَمِيْشَةً رَهْبَانَا	وصب	وَصَبٌ وَوَصَبٌ هَمِيْشَةً رَهْبَانَا	وَدِي وَوَدِي بَلَدٌ - دِيْنَاوَدِي زَمِيْنُ كِيْتَمٌ
ودق	وَدَقَ اَسْتَوَدَعَ سَمِيْرُوكَرْنَا	وَصَدٌ وَوَصَدٌ بَدْرُوكَرْنَا مَقْرَرْنَا	وصد	وَصَدٌ وَوَصَدٌ بَدْرُوكَرْنَا مَقْرَرْنَا	پانی کے راستے
ودی	وَدِي وَوَدِي بَلَدٌ - دِيْنَاوَدِي زَمِيْنُ كِيْتَمٌ	وَصَفٌ وَوَصَفٌ بِيَانٌ كَرْنَا	وصف	وَصَفٌ وَوَصَفٌ بِيَانٌ كَرْنَا	وَدِي وَوَدِي سَمِيْرُوكَرْنَا
وذر	وَدَّرَ اَوْ يَجِيْعُ سَوْلَةٌ (ص ۲)	وَصِيْلَةٌ اَوْسَطٌ	وصل	وَصِيْلَةٌ اَوْسَطٌ	وَرَاءٌ وَوَرَاءٌ يَجِيْعُ سَوْلَةٌ (ص ۲)
وراء	وَرَاءٌ وَوَرَاءٌ يَجِيْعُ سَوْلَةٌ (ص ۲)	وَصَلٌ وَوَصَلٌ سَمِيْنَانَا جُورِي - مَلَانَا	وصل	وَصَلٌ وَوَصَلٌ سَمِيْنَانَا جُورِي - مَلَانَا	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	وَصَلٌ لَكْنَا تَارْمَلَانَا	وصل	وَصَلٌ لَكْنَا تَارْمَلَانَا	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	وَصِيَّةٌ حَكْمٌ نَفِيْعَةٌ	وصی	وَصِيَّةٌ حَكْمٌ نَفِيْعَةٌ	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	اَوْحَى حَكْمٌ دِيْنَاوَدِي وَوَصِيٌّ نَفِيْعَةٌ حَرْمَانَا	اَوْحَى	اَوْحَى حَكْمٌ دِيْنَاوَدِي وَوَصِيٌّ نَفِيْعَةٌ حَرْمَانَا	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	وَضَعٌ وَوَضَعٌ اَمَارَانَا - جَبْنَانَا - رَكْنَا	وضع	وَضَعٌ وَوَضَعٌ اَمَارَانَا - جَبْنَانَا - رَكْنَا	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	اَوْضَعٌ وَوَضَعٌ دُوْرَانَا	اَوْضَعٌ	اَوْضَعٌ وَوَضَعٌ دُوْرَانَا	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	وَضَنٌ وَوَضَنٌ بِنَانَا	وضن	وَضَنٌ وَوَضَنٌ بِنَانَا	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	وَطَأٌ وَوَطَأٌ رَوْدَانَا وَاَطَأَ مَوْرَفَقَتُ كَرْنَا	وطأ	وَطَأٌ وَوَطَأٌ رَوْدَانَا وَاَطَأَ مَوْرَفَقَتُ كَرْنَا	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	وَطْرٌ وَوَطْرٌ حَاجَتٌ - نَوَاشِشٌ	وطر	وَطْرٌ وَوَطْرٌ حَاجَتٌ - نَوَاشِشٌ	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	وَطْنٌ مَوَاطِنُ زَمِيْنٌ اَوْ رَاسُ كِيْتَمٌ	وطن	وَطْنٌ مَوَاطِنُ زَمِيْنٌ اَوْ رَاسُ كِيْتَمٌ	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	وَعَدٌ وَوَعَدٌ مِيْعَادٌ - مَوْعَدَةٌ - عَمْدٌ عَمْدٌ وَوَعَدٌ وَوَعَدٌ عَمْدٌ عَمْدٌ	وعد	وَعَدٌ وَوَعَدٌ مِيْعَادٌ - مَوْعَدَةٌ - عَمْدٌ عَمْدٌ وَوَعَدٌ وَوَعَدٌ عَمْدٌ عَمْدٌ	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	اَوْعَدٌ وَوَعَدٌ دُرَانَا	اَوْعَدٌ	اَوْعَدٌ وَوَعَدٌ دُرَانَا	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	وَعَظٌ وَوَعَظٌ نَفِيْعَةٌ كَرْنَا مَوْعِظَةٌ نَفِيْعَةٌ	وعظ	وَعَظٌ وَوَعَظٌ نَفِيْعَةٌ كَرْنَا مَوْعِظَةٌ نَفِيْعَةٌ	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ
ورث	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ	وَعِيٌّ وَوَعِيٌّ اَدْرَكْنَا اَوْحَى جَمَلُ كَرْنَا	وعی	وَعِيٌّ وَوَعِيٌّ اَدْرَكْنَا اَوْحَى جَمَلُ كَرْنَا	وَرِيثٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ وَوَرِيثٌ اَوْسَطٌ

- ماہصل:** (۱) اہل- اہم جنس ہر قسم کے اونٹ پر اور (۵) مہاجب: سواری کے قابل اونٹوں کا گلہ۔
 (۲) بعیر: اہم جنس۔ چار سال کا بابر دار اونٹ (۴) ناقص: ایسی اونٹنی جو جنتی کے قابل ہو چکی ہو۔
 (۳) بجل: پانچ سال سے زائد عمر کا نر اونٹ بھرت (۹) بدن: قربانی کا اونٹ جو حرم کعبہ میں لے جا کر ذبح
 اونٹ۔ کیے جاتیں۔
 (۴) ضامن: پھر یہ سے بدن کا سبک رفتار اونٹ (۱۳) بحیرۃ، سائبثۃ، وصیلۃ اور حام، جاہلیت میں
 نہ ہو یا مادہ۔ مختلف شرطوں کے تحت توں کی نذر و نیاز اور قربانی کے جانور
 اونٹنا کرنا، دیکھیے بلند کرنا۔ اوندھا کرنا، دیکھیے اُلٹ دینا۔!

۴۹۔ اُونُکھ

- کے لیے قرآن کریم میں دو الفاظ ہیں۔ نَعَّاسٌ اور نَسْنَسَةٌ (وسن)
 ۱۔ نَعَّاسٌ (نعمس) یہ نیند کی ابتدائی کیفیت ہے (ف ل ۲۴) بمعنی غنودگی۔ جب نیند کی وجہ سے حواس
 سُست پڑ جائیں اور آنکھوں پر اس کا اثر نمایاں ہونے لگے تو اسے نَعَّاسٌ کہتے ہیں۔ قرآن میں ہے:
 اِذْ يَفْقِطُ كُمُّ النَّعَّاسِ اَمْنَةً مِّنْهُ (۳۱) جب اللہ نے تمہاری تسکین کیلئے اپنی طرف سے تمہیں
 نیند کی چادر اور عادی۔
 ۲۔ نَسْنَسَةٌ (وسن) اونکھ۔ ایسی غنودگی جس سے سر میں گرانی محسوس ہونے لگے اور سر جھکنے لگے۔ غنودگی
 کا اگلا درجہ۔ غنودگی اور نیند کی درمیانی کیفیت (ف ل ۱۶۱) ارشاد باری ہے:
 اِنَّهُ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ اَلْحَيُّ الْقَيُّوْمُ۔ لَا يَـُٔوْدُهُ حِفْظُ السَّمٰوٰتِ وَ اَلْاَرْضِ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِیْرُ۔ وَ لَا يَـُٔوْدُهُ حِفْظُ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ۔ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِیْرُ۔ وَ لَا يَـُٔوْدُهُ حِفْظُ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ۔ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِیْرُ۔ وَ لَا يَـُٔوْدُهُ حِفْظُ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ۔
 رہنے والا، اسے ناندگھ آتی ہے نہ نیند۔

۵۰۔ ایندھن

- کے لیے حَطَبٌ، حَصَبٌ اور دَثْوَدٌ کے الفاظ آئے ہیں۔
 ۱۔ حَطَبٌ، نباتاتی ایندھن۔ ناکارہ صرف جلانے کے قابل لکڑی، جھاڑ جھنکار (پنجابی۔ ہالن قرآن
 میں ہے:
 وَ اَمْرًا تَنْتَهِ حَمَالَةَ الْحَطَبِ (۱۳) اور اس (ابو اسب) کی جو رو بھی جو ایندھن سر پر اٹھائے
 پھرتی ہے۔

- اور جو لکڑی کا آرمہ اسے حَصَبٌ کہا جاتا ہے۔
 ۲۔ حَصَبٌ، کے معنی پتھر۔ چھوٹی پتھر یا۔ لنگر وغیرہ اور حَصَبٌ اس تند و تیز ہوا کو کہتے ہیں جو

- (۲) قَدْ وُسِّدَ، اللہ تعالیٰ کا نام۔ شرک اور اسی طرح کی دوسری برائیوں سے پاک اور بابرکت ہستی یا مقام۔
 (۳) زُكِيَ، نفس کا اخلاقِ رذیلہ سے پاک ہونا اور صلاح یافتہ ہونا یا سنورنا۔
 (۴) ظَهَرَ، ظاہری اور باطنی دونوں طرح کی نجاستوں سے پاک ہونا۔ اور یہ آؤنکی سے ابلغ ہے۔
 (۵) طَيَّبَ، ظاہری نجاستوں سے پاک حلال اور خوش منظر چیز۔

۳۔ پاک کرنا

- کے لیے مَخَّصٌ، زُكِيَ اور طَهَّرَ، صَفَا، بَتَرَأَ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں،
- ۱۔ مَخَّصٌ: محص یعنی کسی چیز کو کھوٹ، آلائش اور آمیزش سے پاک صاف کرنا۔ اور مَخَّصٌ الذَّهَبُ یعنی سونے کو کٹھالی میں ڈال کر اور آگ پر پگھلا کر اس سے میل کچیل اور آمیزش کو دور کر کے اسے خالص بنانا (معنی۔ منجید) ارشادِ باری ہے:
- وَلِيَمَّخَصَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَيُبَيِّنَ حَقَّ الْكُفْرِيْنَ (۳۳۱)
- اور کافروں کو نابود کر دے۔
- اس مقام پر اللہ تعالیٰ مسلمانوں کی عملی کمزوریوں کا ذکر کر کے ان کی اصلاح فرما رہے ہیں۔ گویا محص سے مراد عملی زندگی میں انسان کو کمزوریوں اور تقاضوں سے پاک کرنا مراد ہے۔
- ۲۔ زُكِيَ سے مراد نفس کو روحانی آلائشوں، بیماریوں اور اخلاقِ رذیلہ سے پاک کرنا ہے (تفصیل اوپر دیکھئے)
- ۳۔ طَهَّرَ سے مراد ظاہری نجاست کو دور کرنا بھی ہے۔ اور دل کو شرک اور شیطانی وساوس سے پاک کرنا بھی۔ (تفصیل اوپر گزر چکی)
- ۴۔ صَفَاً یعنی کسی چیز کا ہر طرح کی آمیزش سے پاک و صاف ہونا ہے (معنی) اور صَفَىٰ یعنی کسی چیز کو پاک و صاف بنانا۔ جیسے شہد کو موم اور ستھا وغیرہ کی آمیزش اور آلائش سے پاک و صاف کیا جاتا ہے۔ قرآن میں ہے:
- وَ أَنْهَارًا مِنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى (۱۵۶) اور (جنت میں) صاف شدہ شہد کی نہریں ہوں گی۔
- ۵۔ بَتَرَأَ، بَرَعَ یعنی بیماری سے شفا پانا اور اَجْرًا یعنی تندرست کرنا اور بَتَرَأَ یعنی کسی کو تھمت یا عیب سے پاک کرنا (منجید۔ معنی) بری قرار دینا۔ ارشادِ باری ہے:
- فَبَتَرَأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا (۲۳۹)
- ما حاصل (۱) محص، بھی چیز کو ظاہری اور باطنی آلائشوں اور کمزوریوں سے پاک کرنا۔
 (۲) زُكِيَ، نفس کو اخلاقِ رذیلہ سے پاک کرنا۔
 (۳) ظَهَرَ، ظاہری نجاست نیز شرک و وساوس کی آلائشوں سے پاک صاف کرنا۔
 (۴) صَفَاً، خام پیداوار کو اس کی آلائشوں سے پاک کرنا۔

۲- سَلَقَ: بمعنی قمر اور غلبہ کے ساتھ دست درازی یا زبان درازی کرنا ہے۔ اور سَلَقَ اللِّسَانَ بمعنی زبان کو تیزی سے چلانا۔ (منجد) ارشاد باری ہے:

فَإِذَا ذَهَبَ الْحَوْفُ سَلَقُوا كُمَّ
 بِالسِّنَةِ حَدَادٍ أَسْحَقًا عَلَى الْخَيْرِ

پھر جب (جنگ کا) خوف دُور ہو جائے تو تیز تیز
 زبانوں سے تمہارے بارے میں زبان درازی کریں۔
 اور بہت حرلیں ہیں مال پر۔ (۲۳/۱۹)

۲۳- تیل

کے لیے زَيْتٌ، دُهْنٌ اور دِهَانٌ کے الفاظ آتے ہیں۔

۱- زَيْتٌ: زیتون کے درخت کے تیل کو زیت اور پھل کو زیتونہ کہتے ہیں (م-ق) اور زَايَاتِ الطَّعَامِ بمعنی کھانے میں زیتون کا تیل ڈالا یا اس کو زیتون کے تیل سے مرغن کیا۔ اور یہ تیل جلانے کے لحاظ سے بہت عمدہ تیل ہے۔ ارشاد باری ہے:

يَكَادُ زَيْتُهَا يَضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ
 نَارٌ (۲۴)

تیار ہے۔ اس کا تیل خواہ اسے آگ نہ بھی چھوئے جلنے کو

۲- دُهْنٌ: بمعنی تیل روغن، چکنائی یہ لفظ عام ہے۔ خواہ یہ روغن یا تیل کسی قسم کا ہو، نباتاتی ہو، یا حیواناتی۔ اور دِهَانٌ اور أَدُهْنٌ بمعنی دھوا کا دینا۔ منافقت کرنا اور تَدَهْنٌ بمعنی تیل سے

چکن کرنا (منجد) ارشاد باری ہے:

وَسَجَرَةٌ تَخْرُجُ مِنْ حُلُورِ سَيْنَاءَ
 تَنْبَلُتُ بِالدَّهْنِ (۲۵)

اور وہ درخت (بھی ہم ہی نے پیدا کیا) جو طور سینا میں پیدا ہوتا ہے اور روغن لیے ہونے لگتا ہے۔

۳- دِهَانٌ: بمعنی تیل کی تلچھٹ۔ پھسلنے کی جگہ۔ والرش۔ پلینٹ (منجد) ارشاد باری ہے:

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكُتِبَتْ
 وَرْدَةٌ كَالدِّهَانِ (۲۶)

پھر جب آسمان پھٹ کر تیل کی تلچھٹ کی طرح گلابی ہو جائے گا۔

ماصل: زَيْتٌ صرف زیتون کے تیل کو کہتے ہیں اور دُهْنٌ زیت سمیت ہر قسم کے تیل کو۔ اور تیل خواہ کسی قسم کا ہو اس کا تلچھٹ دِهَانٌ ہے۔

۳۲- تیوری چڑھانا

کے لیے عَبَسَ، كَلَجٌ اور بَسَرَ کے الفاظ آتے ہیں۔

۱- عَبَسَ: بمعنی جیسے جیسے ہونا۔ دونوں آنکھوں کے درمیان پلشانی میں سلوٹ پڑ جانا۔ یہ پہلا درجہ ہے (ف ل ۱۳۹) قرآن میں ہے:

عَبَسَ وَتَوَلَّى أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى (۲۷)

(محمد مصطفیٰ) ترش رو ہوئے اور منہ پھیر بیٹھے کہ

إِذْ يُرِيكُمُ اللَّهُ فِي مَنَاوِكٍ قَبِيلًا۔ جب اللہ نے آپ کو خواب میں کافروں کو تھوڑی مقدار

میں دکھایا۔ (۳۳)

۲۔ رُؤْيَا: رأی بمعنی دیکھنا۔ اس لفظ کا اطلاق سوتے میں کوئی واقعہ دیکھنے پر بھی ہوتا ہے۔ جیسے:

قَالَ يَبْنَئِي لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَيَّ
حضرت یعقوب نے کہا، اے پیارے بیٹے اس
خواب کو بھائیوں سے مت بیان کرنا۔
إِخْوَتِكَ (۱۲)

اور بیداری کی حالت میں کوئی واقعہ دیکھنے پر بھی معراج کا واقعہ جس پر جمہور علماء کا اتفاق ہے کہ یہ حالت بیداری میں ہوا تھا۔ اس کے متعلق اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں:

وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا
اور یہ نمائش ہم نے تمہیں صرف اس لیے دکھلائی کہ
فِتْنَةً لِلنَّاسِ (۱۳)
اس کو لوگوں کے لیے آزمائش بنا دیں۔

یہاں فِتْنَةً لِلنَّاسِ کے الفاظ بھی اس بات کی صراحت کرتے ہیں کہ یہ واقعہ عالم بیداری کا تھا۔
۳۔ أَحْلَامٌ: (حُلْمٌ کی جمع) حُلْمٌ بمعنی جوان اور بالغ ہونا۔ اور حُلْمٌ بمعنی نو عمری کا خواب۔ بیہودہ اور ڈراؤنے خواب (م۔ ل۔ منجد) قرآن میں ہے:

قَالُوا أَصْفَاكُ أَحْلَامٌ وَمَا نَحْنُ
ان (تعبیر تلنے والوں) نے شاہِ مصر سے کہا یہ تو پریشان
سے خیالات ہیں جو گڈ بڈ ہو گئے۔ اور میں ایسے خوابوں
پِتَاوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَلَمِينَ (۱۴)
کی تعبیر نہیں آتی۔

ماہل: (۱) منام: کا لفظ خواب کے لیے عام ہے۔ (۲) أَحْلَامٌ: بے ربط، بیہودہ اور ڈراؤنے خواب۔
(۲) رُؤْيَا، کوئی واقعہ دیکھنا حالتِ خواب میں ہو یا بیداری میں۔

۱۳۔ خوابش

کے لیے اَمَلٌ، اُمِّيَّةٌ، هَوَى، شَهْوَةٌ اور وَطَلٌ کے الفاظ آئے ہیں۔

۲۔ اَمَلٌ اور اُمِّيَّةٌ کے لیے دیکھیے — آرزو اور امید لگانا،

۳۔ هَوَى: (ج اھواء) بمعنی خواہشاتِ نفس اور ان کی طرف میلان (معت) ہوی یہ ہوی یعنی اوپر سے

نیچے گرنا۔ اور اَلْهَوَاةُ گڑھے کو کہتے ہیں۔ اور اھواء ایسی خواہشات کو کہتے ہیں جن کے پیچھے

لگ کر انسان اپنی قدم و منزلت کو دوسے (منجد) یہ لفظ عموماً بڑے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ ابن فارس

کے الفاظ میں هَوَى النَّفْسُ خَالَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ (م) یعنی خواہشاتِ نفس وہ خواہشیں ہیں جن میں

کوئی بھلائی نہ ہو۔ ارشادِ باری ہے:

وَأَمَّا مَنْ خَالَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ
اور جو اپنے رب کے حضور پیش ہونے سے ڈرتا رہا۔ اور

عَنِ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْأَمَادَى (۱۵)
اپنے آپ کو خواہشات سے روکتا رہا تو اس کا ٹھکانا جنت

۴۔ شَهْوَةٌ: انسان کے طبعی تقاضوں کی خواہشات (ج شہوات) ایسی خواہشیں جن کی طرف انسان

انہیں ہلاک کر ڈالا (مخبر) اور دَرِيْمُوْمَةٌ بمعنی صحرا۔ ریگستان (معنی) ارشاد باری ہے؛
 فَذَمَّ مَرَعًا عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ يَذَّوْبًا لَّهُمْ
 تَوَاتُرًا لِّأَنَّهُمْ كَانُوا كَرَاهًا
 قَسُوْا بِهَا (۹۱)

ماحصل؛ (۱) ذَلَّ: بے جان اشیاء کو کوٹ کاٹ کر زمین بوس کر دینا۔

(۲) ذَمَّمَا عَذَابَ كَرَّكَ لِيَمِيْطَ كَرِّيْنَا۔ عذاب کے ذریعہ ہلاک کر کے میا میٹ کر دینا۔

۷۔ زنجیریں

کے لیے سَلَا سِلَّ (سل)، اَخْلَالَ، اَنْكَالٌ اور اَصْفَاد کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔
 ۱۔ سَلَا سِلَّ: (واحد سلسلہ) سَلَّ بمعنی ایک چیز سے دوسری چیز کو بچھن لینا جیسے نیام سے تلوار کو سونقنا۔ اور سلسلہ بمعنی زنجیر جس کی ایک کڑی سے دوسری کڑی ملتی چلی جاتی ہے (معنی) اَوَّ
 تسلسل بمعنی ایک چیز کا دوسری سے مربوط ہوتے چلے جانا۔ ارشاد باری ہے؛

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعًا سَبْعُونَ ذِرَاعًا
 فَاسْلُكُوْهُ (۹۲)
 پھر ایک زنجیر سے جس کی لمبائی ستر ہاتھ ہے، اسے
 جکڑ دو۔

۲۔ اَصْفَاد: (واحد صَفْدٌ اور صَفَادٌ) بمعنی لوہے کا طوق یا زنجیر جس سے قیدیوں کو جکڑا جاتا ہے۔
 (معنی) اور صَفْدٌ بمعنی باندھنا۔ قید کرنا۔ اور اَصْفَادٌ بمعنی قید کرنا ہے (مخبر) ارشاد باری ہے؛
 وَالْآخِرِينَ مَقْرَبِينَ فِي الْأَصْفَادِ (۳۸) اور دوسرے جنوں کو بھی جو زنجیروں میں جکڑے ہوئے تھے۔

۳۔ اَنْكَال: (واحد نكل) نكل جانور کی بیڑی اور لوہے کے لگام کو کہتے ہیں جو اسے قابو میں رکھتے ہیں
 (معنی) اور بمعنی کڑیا لہ کا لوہا (م۔ ق) اور نكال ایسی عبرتناک سزا کو کہتے ہیں جس سے کسی کو نتھ
 پڑ جائے۔ اور نكل بمعنی کسی کو عبرت ناک سزا دینا یا کسی کے پاؤں میں بیڑیاں ڈالنا یا لگام دینا۔

ارشاد باری ہے؛

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَرَحِمًا وَّطَعَامًا
 ذَا عِصَّةٍ وَّعَذَابًا أَلِيمًا (۴۳)
 ہے۔ اور گلوگیر کھانا اور درد ناک عذاب ہے۔

۴۔ اَخْلَالَ: (واحد خَلَّ) اور اس کی جمع خلول بھی آتی ہے۔ اور خَلَّ ہراس چیز کو کہتے ہیں جس سے کسی
 کے اعضاء کو جکڑ کر اس کے وسط میں باندھ دیا جاتا ہے (معنی) اور اس کا اطلاق ہتھکڑی، بیڑیاں
 اور طوق سب پر ہوتا ہے۔ اور خَلَّ بمعنی ہتھکڑی یا طوق ڈالنا (مخبر) اور زنجیر تو ان سب کے ساتھ
 ہوتی ہی ہے۔ ارشاد باری ہے؛

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا
 وَأَخْلَالَ وَسَعِيرًا (۴۴)
 ہم نے کافروں کے لیے زنجیریں اور طوق اور دہکتی
 آگ تیار کر رکھی ہے۔

ماحصل؛ (۱) سَلَا سِلَّ: زنجیریں معروف لفظ ہے۔

۶۔ اُناس بقیسم کار کے لحاظ سے بنے ہوئے یا بنائے ہوئے گروہ۔ یا مختلف قبائل کے تعلق رکھنے والے الگ الگ گروہ (بعض کے نزدیک ناس اور اُناس میں کوئی فرق نہیں)۔ قرآن میں ہے: **قَدْ عَلِمَ كُلُّ اُنَاسٍ مَّشْرَهُمْ**۔ سب لوگوں نے (ہر قبیلہ نے) اپنا اپنا گھاٹ معلوم کر لیا۔ (۲۶)

ماہصل: (۱) فرقہ: کسی بڑی جماعت سے بہت سے لوگوں کا الگ شدہ حصہ۔
 (۲) فریق: وہ فرقہ جس کے مقابل بھی کوئی فرقہ موجود ہو یا مذکور ہو۔
 (۳) طائفة: چھوٹی سی جماعت اور ہم خیال لوگوں کی جماعت۔
 (۴) ذمہ: یعنی چھوٹے چھوٹے دستے ٹولے۔
 (۵) شیعۃ: عقیدہ کے اختلاف پر یعنی پارٹی یا دھڑا۔
 (۶) اُناس: قبیلہ یا بقیسم کار کے حساب سے بنے ہوئے فرقے۔
 فرمانبرداری کرنا کے لیے دیکھیے۔ اطاعت کرنا۔

۸۔ فریادِ رسی

کے لیے اِسْتِجَابَ (جواب) اور اَصْرَحَ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ اِسْتِجَابَ، جَابَ بمعنی پتھر کو تراشنا۔ اور اَجَابَ بمعنی مراجعتہ الکلام (م۔ ل) یعنی کسی سوال کا جواب دینا۔ اور سَأَلَ بھی دو معنوں میں آتا ہے۔ (۱) کسی بات کے متعلق استفسار کرنا اور (۲) کوئی چیز مانگنا اور طلب کرنا۔ لہذا اَجَابَ بھی اُن دونوں معنوں میں آتا ہے کسی استفسار کا جواب دینے کے معنوں میں بھی۔ جیسے فرمایا:

يَوْمَ تَجْمَعُ اللّٰهُ الرُّسُلَ يَتَقَوْلُونَ مَا دَا
 اُجِبْتُمْ (۵۹)
 جس دن اللہ پیغمبروں کو جمع کرے گا پھر اُن سے پوچھگا
 کہ تمہیں کیا جواب ملا تھا۔

اور کسی چیز کے طلب کرنے کے جواب میں بھی اس وقت اس کے معنی قبول کرنا ہوں گے۔ جیسے فرمایا:
 اَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَلَّ اِذَا دَعَاہُ (۶۶) بھلا بے قرار کی دعا کو کون قبول کرتا ہے جب اسے پکارتا ہے؟
 اور اِسْتِجَابَ بمعنی دُعا کو قبول کرنا یعنی پکارنے والے کی حاجت روائی یا داورسی کرنا ہے بالخصوص
 جب ندا کی جائے۔ ارشاد باری ہے:

وَلَوْ جَا اِذْ نَادٰی مِنْ قَبْلِ فَاسْتَجَبْنَا
 لَهٗ وَتَجِدْنٰہُ وَاہْلَہٗ مِنَ الْکَرْبِ
 اَلْعَظِيْمِ۔ (۲۶)
 اور جب اس سے پیشتر نوح نے ہمیں پکارا تو ہم نے
 اُن کی دُعا قبول فرمائی۔ اور اُن کو اور اُن کے ساتھیوں کو
 بڑی گھبراہٹ سے نجات دی۔

۲۔ اَصْرَحَ بمعنی چھینا۔ چلانا تاکہ کوئی فریاد کو پہنچے۔ اور صَرَخَ بمعنی فریاد کو پہنچنا (۳۷)
 اور اَصْرَحَ کا بھی یہی مفہوم ہے۔ قرآن میں ہے:

حاصل: (۱) حَظَّ: محض لمبائی کے رخ کچھ لکھ دینا۔

(۲) سَطَّرَ: سطور بنا کر لکھنا۔

(۳) سَقَمَ: ایسے لکھنا کہ تحریر واضح اور موٹی ہو۔

(۴) كَتَبَ: ایسی تحریر جو اپنا مفہوم ادا کرنے میں مکمل ہو۔

۱۰۔ لکھوانا

کے لیے اسْتَسَخَّ، اَمَّلَ (مَلَّ) اور اِكْتَتَبَ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔
 ۱۔ اسْتَسَخَّ: نَسَخَ الْكِتَابَ بمعنی کتاب کی کاپی کرنا اور نسخہ وہ کتاب جس سے نقل کی جائے نقل شدہ کتاب اور اسْتَسَخَّ بمعنی لکھنے یا نقل کرنے کو کہنا (منجد) کتاب کو حرفت بہ حرفت نقل کرنا۔ ارشاد باری ہے:

هَذَا كِتَابُنَا يُنِطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ
 اِنَّا كُنَّا نَسْتَسِخُّ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۲۹)
 ۲۔ اَمَّلَ: بمعنی تحریر لکھوانا۔ اس طرح کہ ایک آدمی بولتا جائے اور دوسرا لکھنا جائے۔ لکھوانا۔ لکھنے کے بعد پڑھ کر سنانا (تفصیل پڑھنا میں دیکھیے) ارشاد باری ہے:

وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ (۲۸)
 اور چاہیے کہ وہ شخص لکھوائے جس نے قرضہ لیا ہے۔
 ۳۔ اِكْتَتَبَ: لکھنا۔ امل کرنا۔ لکھانا۔ لکھنے کی درخواست کرنا (منجد) اِكْتَتَبَ کا لفظ عموماً جھوٹی اور جعلی تحریر کے متعلق استعمال ہوتا ہے (معنی) ارشاد باری ہے:

وَقَالُوا اَسْأَطِرُّا لَّا دِلِينَ اِكْتَتَبَهَا
 فِيهَا نُمَلِّى عَلَيْهِ بَكْرَةً وَّ اَصِيلاً (۲۵)
 اور (کافر) کہتے ہیں کہ یہ پہلے لوگوں کی کہانیاں ہیں
 جسے اس نے لکھوا رکھا ہے۔ اور وہ صبح و شام اس کو
 پڑھ پڑھ کر سنانا جاتی ہیں۔

حاصل: (۱) اسْتَسَخَّ: کسی کو کوئی چیز نقل کرنے کو دینا۔ لکھوانا۔

(۲) اَمَّلَ: ایک شخص کا بولنے اور دوسرے کو لکھنے جانا۔

(۳) اِكْتَتَبَ: کا استعمال عموماً جھوٹی اور جعلی نقل سازی کے لیے ہوتا ہے۔

۱۱۔ لکھنے والا

کے لیے كَاتِبٌ اور سَفْرَةٌ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ كَاتِبٌ: ہر وہ شخص جو کوئی چیز لکھتا ہے وہ کاتب ہے یہ لفظ معروف اور اس کا استعمال عام ہے ارشاد باری ہے:

فَاِنَّ لَمْ تَجِدُوْا كَاتِبًا فَرِهُوْا

اور اگر تم سفر میں ہو اور کاتب نہ مل سکے تو رہیں باقیضہ

ایسی چیز ہوتی ہے جس کی نظیر پہلے موجود ہو۔ اور وہ چیز قابل استعمال ہو۔ اور استعمال کے بعد پرانی، بوسیدہ اور پھر ناقابل استعمال ہو جائے۔ مثلاً نئی قمیص۔ ارشاد باری ہے،

بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ۔ بلکہ یہ لوگ نئی پیدائش کے بارے میں مشکوک ہیں۔

(۵)

۲۔ بَدَعَ، بمعنی «کسی چیز کی ابتداء کرنا اور (۲) کوئی ایسی چیز بنانا جس کی مثال یا نمونہ پہلے موجود نہ ہو (م۔ ل) اسی لحاظ سے اللہ تعالیٰ کا نام بَدِيع ہے یعنی پہلی بار پیدا کرنے والا۔ اور بَدَعًا بمعنی کسی چیز یا سلسلہ کا آغاز کرنے والا۔ ارشاد باری ہے:

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعًا مِّنَ الرُّسُلِ (۲۶) آپ کبہ دیجیے کہ میں کوئی نیا رسول تو نہیں آیا۔

(۱) حَدَثٌ: کسی چیز کا عدم سے وجود میں آنے کی حیثیت سے نیا ہونا۔ مثلاً ساری مخلوق حادث ہے۔

(۲) جَدِيدٌ: کوئی چیز جو نئی ہو اور اس کی نظیر پہلے موجود ہو۔

(۳) بَدَعًا: نظیر رکھنے والی اشیاء میں سے سب سے پہلی چیز۔

ہاصل:

۳۔ نیچے

کے تحت اور اسفل اور اس کے مشتقات قرآن میں آئے ہیں۔

۱۔ تَحْتَ: اہم ظرف ہے اور اس کی ضد فوق بمعنی اوپر ہے۔ مادی اور معنوی دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے،

وَلَوْ أَنَّهُمْ آتَمُوا تَوَارِثَهُمُ وَالْأَنْحِيلَ وَمَا
أَنْزَلْنَا إِلَيْهِمْ مِّنْ سَّمَاءٍ لَّا كَلُومٍ
فَوَقَّعَهُمْ مِّنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ (۴۶)

اور اگر وہ تورات اور انجیل کو اور جو کچھ ان کے پروردگار کی طرف سے نازل ہوا تھا، ان کو قائم رکھتے تو ان پر رزق لیندہ کی طرح برستا، اپنے اوپر سے اور پاؤں کے نیچے سے کھاتے۔

۲۔ اسْفَلَ، بمعنی نیچلا (ضد اعلیٰ) اس لفظ کا استعمال دو طرح پر ہے «ایک ہی چیز کے نیچے حصے کو اسْفَلَ اور اوپر کے حصے کو اعلیٰ کہتے ہیں جیسے اسْفَلَ اَغْلَظُ مِنْ اَعْلَاهُ یعنی اس چیز کا نیچا حصہ اوپر والے حصہ سے سخت ہے۔

مرتبہ اور قدر و منزلت کی بلندی کے لیے اعلیٰ کا لفظ آتا ہے۔ پستی اور کمتری کے لیے اسْفَلَ (نوش سُفْلِي) حضور اکرمؐ کا ارشاد ہے اَلَيْدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِّنْ يَدِ السُّفْلَى یعنی اوپر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے بہتر ہے۔ اس حدیث میں عَلِيًّا اور سُفْلِي معنوی لحاظ سے استعمال ہوئے

میں یعنی خیرات کرنے والا ہاتھ لینے والے سے بہتر ہے۔ اور قرآن میں ہے:

وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى وَكَلِمَةَ

اور بات تو اللہ تعالیٰ ہی کی بلند ہے۔

اللَّهُ هِيَ الْعُلْيَا (۹)

أَوْ بَيِّنَاتٍ آخِوَالِكُمْ أَوْ بَيِّنَاتٍ خَالَاتِكُمْ (۲۱)

یا اپنے ماموں کے گھروں سے یا اپنی خالوں کے گھروں سے۔

۲۰۔ رَبَائِبٌ: رَابَّةٌ وہ بیوی جو پہلے شوہر سے اپنی اولاد کی تربیت کر رہی ہو۔ اور اس کا نذر ذات ہے۔ یعنی وہ مرد جو اپنی بیوی کے پہلے شوہر کی اولاد کی تربیت کر رہا ہو۔ اور ایسی زیر تربیت اولاد کو رَبَائِبٌ اور رَبِيبَةٌ کہتے ہیں پچھلے اولاد (ج رَبَائِبٌ) قرآن میں ہے:

وَمَا بَأْسَكُمْ الَّتِي فِي حُجُورِكُمْ (۲۲) اور تمہاری پہلی بیویوں کی لڑکیاں جو تمہاری گود میں پرورش پا رہی ہیں۔

۲۱۔ اَدْعِيَاءُ: اَلدَّعْوَىٰ یعنی لے پاگ۔ متبذنی۔ منہ بولا بیٹا۔ وہ جو اپنے آپ کو غیر باپ کی طرف یا غیر قوم کی طرف منسوب کرے (ج ادعیاء) منجھد ارشاد باری ہے:

وَمَا جَعَلَ اَدْعِيَاءَكُمْ اَبْنَاءَكُمْ ذٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِاَفْوَاهِكُمْ (۲۳)

اور نہ ہی اللہ تعالیٰ نے تمہارے لے پاگوں کو تمہارے بیٹے بنایا۔ یہ تو تمہارے منہ کی باتیں ہیں۔

۲۲۔ كَلَالَةٌ: مصدر ہے جو وارث اور مورث دونوں پر بولا جاتا ہے۔ کلالہ کی تعریف رسول اللہ نے یہ فرمائی مَن مَاتَ وَلَيْسَ لَهُ وَاَلِدٌ وَلَا وَاَلِدٌ یعنی وہ میت جس کے نہ اولاد ہو اور نہ باپ۔ اور لغوی لحاظ سے ایسی میت کے وارثوں کو بھی کلالہ کہتے ہیں (مف) تاہم قرآن میں یہ لفظ پہلے معنوں میں ہی استعمال ہوا ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُؤَدُّكَ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةٌ (۲۴)

اور اگر ایسے مرد یا عورت کی میراث ہو جس کے نہ باپ ہو نہ بیٹا۔

۲۳۔ يَتِيمٌ: وہ نابالغ لڑکا یا لڑکی جس کا باپ مر گیا ہو۔ مذکورہ نمونہ دونوں کے لیے مستعمل ہے۔ (ج یتامی) اور جانوروں میں سے وہ بچہ جس کی بلوغت سے پہلے اس کی مال مر گئی ہو منجھد اور یتیم کے لغوی معنی ہر چیز سے منفرد۔ اکیلا۔ لاثانی اور بے نظیر بھی ہے۔ اور ذُرِّيَّةٌ یتیم بمعنی لے مثال (منجھد۔ م۔ ق) ارشاد باری ہے:

وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ (۲۵)

اور یتیموں کی آزمائش کرتے رہو سنانک کہ نکاح کی عمر کو پہنچ جائیں۔